

## Přílohy

### 1 Obrazová příloha



Obr.příloha č. 1 Třída ve škole v Pradet



Obr.příloha č. 2 Třída ve škole v La Garde



**Obr.příloha č. 3** Místo před tabulí pro seskupení žáků na rituál ve škole v Mions



**Obr.příloha č. 4** Místo před tabulí pro seskupení žáků na rituál ve škole v La Garde



**Obr.příloha č. 5** Část třídy určena pro volnou hru ve škole v La Garde



**Obr.příloha č. 6** Školní dvůr ve škole v La Garde



**Obr.příloha č. 7** Školní dvůr ve škole v Mions



**Obr.příloha č. 8 Školní dvůr ve škole v Pradet**



**Obr.příloha č. 9 Vybavení tělocvičny ve škole v La Garde**



**Obr.příloha č. 10 Ložnice vve škole v La Garde**





**Obr.příloha č. 11** Čtenářský koutek ve třídě ve škole v Mions

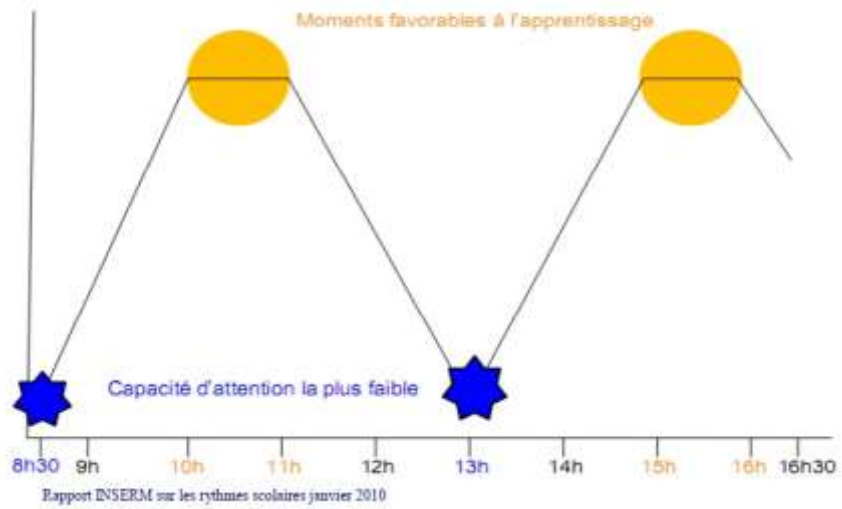


**Obr.příloha č. 12** Počítačová učebna spojená s knihovnou ve škole v La Garde



**Obr.příloha č. 13** Ateliér pracovních činností ve škole v La Garde

### Evolution de la vigilance dans la journée d'un écolier



Obr.příloha č. 14 Graf pozornosti žáka v průběhu dne



Obr.příloha č. 15 Děti ze školy v Mions při rituálu



**Obr.příloha č. 16** Žáci při výtvarné dílně ve škole v Pradet



**Obr.příloha č. 17** Žáci při grafické dílně ve škole v Pradet



**Obr.příloha č. 18** Kuchyňský koutek na hraní ve škole v La Garde

	JE SOIS PRESENT	je suis présent	je suis présent	DE TOUTE MANIERE je suis présent je suis présent
1	11	21		
2	12	22		
3	13	23		
4	14	24		
5	15	25		
6	16	26		
7	17	27		
8	18	28		
9	19	29		
10	20	30		

Obr.příloha č. 19 Tabulka prezenze a absence žáků ve škole v Pradet

	LUNDI	
	MARDI	
	MERCREDI	
Hier : hier	JEUDI	
Aujourd'hui : aujourd'hui	VENDREDI	
Demain : demain	SAMEDI	
	DIMANCHE	
	Les présents	
	Les absents	

Obr.příloha č. 20 Tabulka určování dne ve škole v Mions



Obr.příloha č. 21 Tabulka na určování dne ve škole v La Garde





**Obr.příloha č. 22** Kalendář ve škole v Pradet



**Obr.příloha č. 23** Cedulky písmen na obtahování ve škole v Mions



Obr.příloha č. 24 Pracovní list č.1



Obr.příloha č. 25 Pracovní list č.2

JEUDI 24 FÉVRIER

apprendre à apprendre à lire et à écrire : reconnaître la plupart des lettres de l'alphabet  
savoir les lettres capitales, minuscules et cursive

Consigne : Découpe et colle les lettres pour reconstruire l'alphabet (avec l'aide de tes parents)

A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U
V	W	X	Y	Z		

a	b	c	d	e	f	g
h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z		

A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U
V	W	X	Y	Z		

Obr.příloha č. 26 Pracovní list č.3

JEUDI 10 JANVIER

apprendre à apprendre à lire : connaître la notion de mot dans une phrase.  
reconstruire une phrase et deux graphèmes.

side 1.2.3

Entoure les mots de la phrase suivante. 😊 😐 😞

Je suis une petite souris.

Dans la phrase il y a 5 mots.

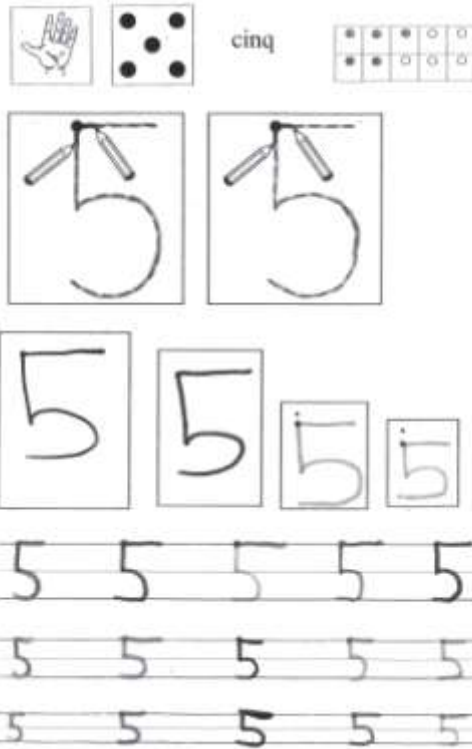
Découpe et colle les étiquettes pour reconstituer les deux phrases. 😊 😐 😞

Flop ! Flop ! Flop !

Je	suis	une	petite	souris.
----	------	-----	--------	---------

Je	suis	une	petite	souris.
----	------	-----	--------	---------

Obr.příloha č. 27 Pracovní list č.4



Obr.příloha č. 28 Pracovní list č.5

MATHS 22 ANSWERS

*Distancé: Approcher les quantités et les nombres.  
Compétence: Dénombrer une quantité jusqu'à 10.*

**1 Entoure la bonne carte.**

<input checked="" type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 9	<input type="checkbox"/> 8	<input type="checkbox"/> 6

**2 Complète les maisons pour obtenir le nombre de points demandé.**

7 	8 	9 
10 	6 	7 

Obr.příloha č. 29 Pracovní list č.6



VENDREDI 11 JANVIER

Lecture : reconnaître un mot en écriture script.

Consigne : Entoure les mots identiques au modèle.

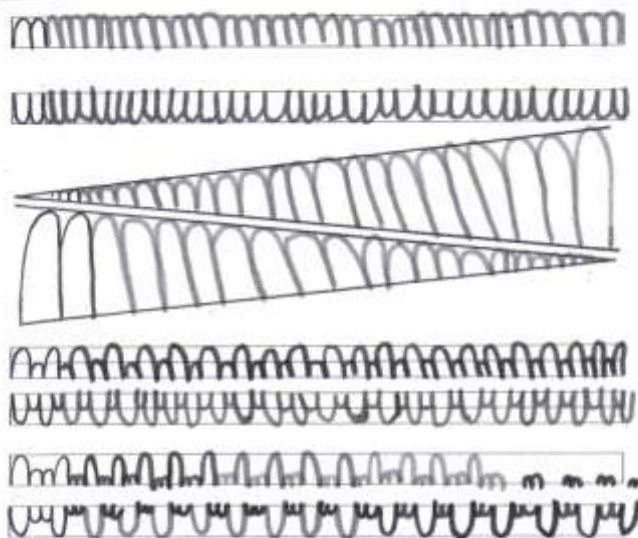
1. lundi	<del>lunes</del>	lundi	<del>lire</del>	<del>lunch</del>	lundi
2. mardi	<del>marge</del>	<del>mari</del>	mardi	mardi	<del>marge</del>
3. mercredi	mercredi	<del>merci</del>	memoire	mercredi	<del>mer</del>
4. jeudi	<del>jaier</del>	jeudi	<del>jol</del>	<del>jule</del>	jeudi
5. vendredi	vendredi	<del>vendrs</del>	vendredi	<del>verticale</del>	ventiler
6. samedi	<del>sami</del>	<del>saleds</del>	samedi	<del>saintourai</del>	samedi
7. dimanche	<del>dimncher</del>	dimanche	<del>deblanche</del>	dimanche	<del>diver</del>

Obr.příloha č. 30 Pracovní list č.7

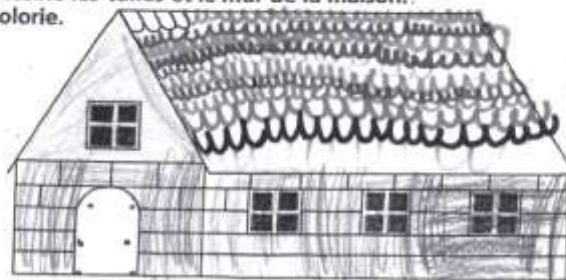
LUNDI 4 FEVRIER

Apprendre les gestes de l'écriture: Les points et pointes  
Respecter le sens d'écriture, la variation de taille et de rythme. ☺ ☹ ☹

Fais des points et des pointes entre les crochets en respectant le modèle.



Dessine les tuiles et le mur de la maison.  
Colorie.



Obr.příloha č. 31 Pracovní list č.8



Obr.příloha č. 32 Pracovní list č.9

Découverte du monde de la matière : utiliser des l'eau, découvrir des propriétés de la matière : flotte ou coule.

Colle les images en fonction de leur propriété.

Objets qui flottent.	Objets qui coulent.
<p>crayon de papier</p> <p>jeux en mousse</p> <p>Assiettes en plastique</p> <p>Savon</p>	<p>ciseaux</p> <p>Assises en plastique</p> <p>crucifixe</p> <p>Graine</p> <p>stige</p> <p>trambouze</p> <p>élastique</p>

Obr.příloha č. 33 Pracovní list č.10



Obr.příloha č. 34 Pracovní list č.11



Obr.příloha č. 35 Obtahování písmen jako součást dělen ve škole v La Garde







Obr.příloha č. 36 Dřevěná hra








Obr.příloha č. 37 Recept pro děti ve škole v Pradet

**LE GOÛT**

J'ai goûté des fruits les yeux bandés et j'ai reconnu :

Certains aliments comme le sel et le sucre, la farine, la poudre d'amande et la noix de coco sont difficiles à différencier. Alors j'ai goûté pour les identifier.  
J'ai reconnu :

Ensuite, j'ai goûté et classé des aliments :

SUCRE	SALE	ACIDE	AMER

Obr.příloha č. 38 List pro zaznamenání výsledků z ochutnávání





Obr.příloha č. 39 Ilustrace říkanky ke Dni matek



Obr.příloha č. 40 Tvoření vláčku ve škole v Mions



**Obr.příloha č. 41** Návod na gestikulaci pro ztišení



**Obr.příloha č. 42** Pohybové aktivity ve škole v Mions – překážková dráha



**Obr.příloha č. 43** Pohybové aktivity ve škole v Pradet - tanec

**CYCLE 2** *Cycle des apprentissages fondamentaux*

**GS** **LIVRET SCOLAIRE**

Année scolaire : 20\_\_ / 20\_\_

**Élève** Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_ Né(e) le : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_\_\_

**École** Nom : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_  
 Tél. : \_\_\_\_\_  
 Nom de l'enseignant : \_\_\_\_\_

**L'ENFANT DANS L'ÉCOLE, L'ÉLÈVE DANS LA CLASSE**

<b>Attitudes scolaires</b>		1 <sup>er</sup> SEM.	2 <sup>nd</sup> SEM.	3 <sup>rd</sup> SEM.
<i>Autonomie</i>	Espère avec discernement les difficultés qu'il rencontre			
	Tient compte des conseils de l'enseignant			
	Peut porter un jugement sur son travail ou sur son comportement			
	Est capable d'évaluer son travail avec l'aide de l'enseignant			
	Est capable de distinguer le réel de l'imaginaire			
...				
<i>Mémoire, méthodes de travail</i>	Désire apprendre et s'applique dans la réalisation des différentes activités			
	Comprend, applique et respecte les différentes consignes			
	Accepte de prolonger, de refaire et d'améliorer un travail			
	Reste concentré, soutient un effort jusqu'au terme de l'activité			
	Prend conscience de quelques stratégies de mémorisation (graphiques, observation de son écrit...)			
...				
<b>Langage et communication</b>		1 <sup>er</sup> SEM.	2 <sup>nd</sup> SEM.	3 <sup>rd</sup> SEM.
	S'exprime clairement, se fait comprendre			
	Adapte son langage en fonction de la personne à laquelle il s'adresse			
	Participe activement aux différentes activités proposées en classe			
	Participe aux discussions et aux débats dans la classe			
	...			
<b>Vivre ensemble</b>		1 <sup>er</sup> SEM.	2 <sup>nd</sup> SEM.	3 <sup>rd</sup> SEM.
	Comprend et respecte les règles de vie en collectivité			
	Aide volontiers les enfants plus jeunes ou en difficulté			
	Est capable de maîtriser ses impulsions, ses émotions			
...				
<b>Code d'appréciation choisi</b>	<input type="checkbox"/> <b>A</b> acquis <input type="checkbox"/> <b>B</b> à renforcer <input type="checkbox"/> <b>C</b> en cours d'acquisition <input type="checkbox"/> <b>D</b> non acquis <input type="checkbox"/> <b>AUTRES</b> .....			

Obr.příloha č. 44 Oficiální sešit žákovy pokroku pro Grande Section vydaný ministerstvem (1.strana)

LANGAGE ORAL ET ECRIT	P		M		G	
	1 <sup>er</sup> SEM	2 <sup>ème</sup> SEM	1 <sup>er</sup> SEM	2 <sup>ème</sup> SEM	1 <sup>er</sup> SEM	2 <sup>ème</sup> SEM
<b>L'enfant doit être capable de :</b>						
Répondre aux sollicitations de l'adulte	*	*	*			
Rechercher la communication avec des camarades	*	*	*			
Rechercher la communication avec des adultes	*	*	*			
Ecouter les autres			*			
Participer à un échange collectif	*	*	●			
Rester dans le sujet						
Prendre la parole sans crainte						
S'exprimer sans trouble de la prononciation			●			
Comprendre et respecter les consignes	*	*	●			
Rappeler en se faisant comprendre un événement qui a été vécu collectivement (sortie, activité scolaire, incident...)		Abs				
Reformuler avec ses propres mots un passage lu par l'enseignant ou une histoire		Abs				
Nommer les personnages d'une histoire	*	*				
Comprendre une histoire						
Poser une question						
Utiliser la forme négative						
Utiliser au bon moment passé, présent, futur						
Anticiper sur la suite d'un récit						
Dire ou chanter des comptines, poèmes ...	/	*				
Rythmer un texte en scandant les syllabes orales						
Repérer un phonème dans un mot						
Retrouver une syllabe commune dans des mots						
Compter les syllabes d'un mot						
Tenir correctement son crayon	*		*			
Utiliser toujours la même main (DVG)	G	G				
Reproduire des motifs graphiques	*		●			
Représenter un objet tel qu'une maison, un soleil ou un personnage		*	●			
Ecrire son prénom en majuscules d'imprimerie			●			
Copier des mots en majuscules d'imprimerie						
Ecrire son prénom en écriture cursive						
Copier des mots en écriture cursive						
Reconnaître son prénom		*				
Reconnaître quelques prénoms (autres que le sien)			●			
Reconnaître son prénom dans différentes écritures						
Reconnaître globalement quelques mots (autres que des prénoms)						
Connaître les lettres de son prénom						
Connaître quelques lettres de l'alphabet						
<b>DEVENIR ELEVE</b>						
Reconnaître et nommer les différents adultes de la classe	*	*				
Connaître le rôle des différents adultes de l'école (enseignants, ATSEM)	/	*				
Respecter les règles de vie de la classe (respect de l'autre, du matériel, des règles de politesse)	*	*	●			
Résoudre seul(e) les problèmes de la vie quotidienne (mettre ses chaussures, son blouson...)	*	*	●			
<b>AGIR ET S'EXPRIMER AVEC SON CORPS</b>						
Se déplacer de différentes manières (sauter, grimper, se déplacer à quatre pattes...)	*		●			
Lancer de différentes façons différents objets (jancer loin, pour "battre son record"...)	●					
Participer activement à un jeu collectif et/ou d'opposition	/	*	●			
Danser avec les autres	*	*				

Obr.příloha č.45 Sešit žákova pokroku ve škole v Mions (2.strana)



### Découvrir l'écrit

- Je reconnais les étiquettes des prénoms des élèves de la classe /
- Je mets en relation les sons et les lettres
- Je reconnais les jours d'école (travail quotidien)  
Lundi  Mardi  Jeudi  Vendredi

### S'appropriier le langage

- Je participe à l'oral
- Je raconte, je formule en me faisant comprendre

### Découvrir le monde

- Comptine numérique : je connais la comptine jusqu'à .....
- Je connais les nombres   
0, 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Je sais dénombrer 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Résoudre des problèmes

### Se préparer à écrire

- Je sais tenir mon crayon et colorier
- Je sais découper
- Evolution du bonhomme (voir feuille jointe)

Obr.příloha č.46 Sešit žákova pokroku ve škole v La Garde

## 1.1 Zdroje obrazových příloh

Zdroji obrazových příloh jsou fotografické záznamy z vlastního pozorování v mateřských školách. Kopie dokumentů byly poskytnuty školami, kde proběhl výzkum. Konkrétní školy jsou uvedeny v titulku každého obrázku nebo v textu práce.

### Obr.příloha č. 45

L'emploi du temps à l'école maternelle. *Inspection académique Essonne*. [online]. [cit. 2013-06-25]. Dostupné z: [http://www.ac-versailles.fr/public/upload/docs/application/pdf/2012-01/emploi\\_du\\_temps\\_a\\_lecole\\_maternelle.pdf](http://www.ac-versailles.fr/public/upload/docs/application/pdf/2012-01/emploi_du_temps_a_lecole_maternelle.pdf)

### Obr.příloha č. 46

Comptines, chants et jeux de doigts. *École maternelle Garennes sur Eure*. [online]. [cit. 2013-06-25]. Dostupné z: <http://ecoles.ac-rouen.fr/garennes/index.php?c=articles&rub=217>

## 2 Textová příloha

### 2.1 Textová příloha č.1 : Dotazník pro učitele francouzské mateřské školy

1. Combien des classes il y a dans votre école? Les enfants dans les classes, sont-ils différenciés selon l'âge ou sont-ils mélangés?
2. Combien d'adulte on trouve dans une classe?
3. Combien d'enfants on trouve dans une classe?
4. Comment se passe la transition à l'école élémentaire? Qui décide de l'acceptation de l'enfant à l'école élémentaire? Est-ce qu'il y existe un test de la maturité pour juger les compétences acquis des enfants qui permet l'accès à l'école élémentaire?
5. Quel rôle joue la mairie dans le procès de l'éducation? Quel est son influence sur l'école maternelle?
6. Quel est l'équipement matériel de l'école?
7. Comment vous trouvez le budget de l'école, est-ce qu'il est suffisant pour les besoins de l'école?
8. Qui participe à l'enseignement des élèves, sans compter les maîtresses, dans l'école? Par exemple les ATSEM, les stagiaires, les étudiants? Qui d'autre coopère aux activités avec l'école? Les externes, les animateurs?
9. Est-ce qu'ils y sont dans votre class des élèves avec des difficultés? Par exemple hyperactives, handicapés ou les étrangers qui ont les problèmes à apprendre le langage maternel?
10. Comment se passe la journée à l'école? Combien de minutes prend chaque activité?
11. Pourriez-vous me montrer l'emploi du temps de votre classe?
12. Quels sont les types des activités que vous exercez à l'école? Pourriez-vous les classer dans un ordre?
13. Est-ce que vous travailler avec le programme scolaire recommandé par le ministère national de l'éducation? Comment vous travaillez avec les élèves pour développer les 5 domaines des compétences du programme annuel?

14. Pour certaines activités vous regroupez les enfants. Selon quel critère? Et quel est le nombre des enfants dans un groupe?
15. Est-ce que c'est obligatoire de travailler ou chaque élève peut-il choisir son propre activité? Quelles méthodes pour développer le progrès des enfants vous utilisez?
16. Comment et dans quelle période vous évaluer les enfants? Selon quels critères vous les évaluez? Est-ce que chacun a son livret de l'évaluation? Pouvez-vous me montrer un?

## 2.2 Textová příloha č.2 : Dotazník pro učitele české mateřské školy

1. Kolik je ve Vaší škole tříd? Jsou rozděleny děti ve třídách podle věku nebo preferujete třídy smíšené?
2. Ze zkušenosti vím, že výuku ve třídě v České republice má na starost pouze paní učitelka. Kolik učitelek může učit ve třídě a podle čeho se jejich počet řídí?
3. Kolik dětí míváte běžně ve třídách?
4. Ve školách ve Francii působí při výuce také ATSEM - pracovníci, kteří dbají o potřeby dětí a zajišťují pomoc při výuce. Existuje obdobné povolání v České Republice?
5. Jak probíhá proces vstupu dítěte do mateřské školy?
6. Jak probíhá proces vstupu dítěte do základní školy? Jak často je používání technika odkladů?
7. Jaký je rozpočet školy? Je dostačující pro potřeby školy?
8. Nabízí vaše škola také zájmové aktivity? Kdo je zajišťuje?
9. Zažila jste případ integrovaného postiženého dítěte? Kdy se péče o něj přenechává jiným zařízením?
10. Kolik hodin denně tráví děti ve škole?
11. Můžete mi ukázat jednotlivé třídy školy a popsat materiální vybavení tříd?
12. Spolupracuje Vaše mateřská škola se základní školou či jinými školními zařízeními?
13. Jak vypadá den ve škole? Mohla byste mi ukázat denní rozvrh třídy? Kolik času zabere která činnost?
14. Existuje v českých školkách obdoba francouzské „*recreation*“ (přestávka trávená mimo budovu školy sloužící k odpočinku a uvolnění dětí od organizovaných aktivit)?
15. Jak to ve Vaší škole chodí o polední klid? Je spánek po obědě povinný pro všechny děti?
16. Jak velký prostor je ponechán v rozvrhu volné hře/řízené činnosti?
17. Pokud při činnostech rozdělujete děti do skupin, podle kterých kritérií? Kolik dětí je v jedné skupině?



18. Jaké probíhají činnosti ve školce? Můžete mi dát příklad konkrétních aktivit individuálních, skupinových a celotřídních?
19. Jakým způsobem pracujete s rámcovým vzdělávacím programem? Jak se jeho vliv projevuje v každodenních činnostech?
20. Jak probíhá hodnocení dětí? Kdy a jakým způsobem? Přijímáte při zápisu i děti mladší tří let?